

Porównanie tłumaczeń Izajasza 65:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Przesiadują w grobowcach* i nocują w ukryciach,** jedzą mięso wieprzowe*** i polewkę**** z nieczystości w***** swych naczyniach. ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾⁵⁾

¹⁾ <x>290 8:19</x>
²⁾ w jaskiniach G, ἐν τοῖς σπηλαίοις. Być może: między skałami, wg innego podziału znaków: בן צורים BHS.
³⁾ <x>30 11:7</x>; <x>50 14:8</x>; <x>290 66:17</x>
⁴⁾ polewkę, wg qere מֶרֶק (maraq), pod. w 1QIsa a. Wg ketiw פֶּרֶק (paraq), część.
⁵⁾ w za 1QIsa a.